

我的書包呢？

Where is my Backpack?

Cast:

Jason: A very upright and studious student. He is distraught because he has work to do and needs his laptop and backpack to do this. His friend has lost his backpack, and so he drags her along to look for it.

Hannah: She is not very concerned with school and would rather just hang out. She helps Jason try to find the backpack, and is a bit forgetful.

William: He is so overworked that he spends most of his time sleeping. He is not very aware of his surroundings, but has a weird habit of appearing in many different places in disguise. He might be hiding something.

Synopsis: Three friends search desperately for their backpack. Little do they know that it might be closer than they realize. Jason and Hannah travel to the sub, the pool, the dorms and the office to try and find the backpack, before returning to the classroom. There they make a startling discovery...

SCENE 1 - Wyatt

A: 我的筆記本呢？還給我。

Where is my notebook? Return it to me!!

B: 在我的書包。

I put in my backpack

A: 你的書包在哪兒？

Where is your backpack?

B: 書包不見了，我不知道在哪兒。

I lost it and I do not know where it is

A: 天啊！ [walks back and forth - very nervous] 我要我的筆記本！明天我們有考試！

My gosh! I need my notebook! We have a test tomorrow!!

[Shouting at Student B very loudly... and waking up Student C.]

C: [He jumps up, confused! looks around and seeing no teacher, goes back to sleep.]

什麼？考試？什麼時候？在哪裡？很累...

What? Test? When? Where?....So tired...

[Student B is unconcerned, and starts to eat her sandwich. Student A grabs the sandwich and demands B's attention.]

A: 想想，書包在哪兒？今天你做什麼？

Think.....where is backpack? What did you do today?

B: 我去上課，去學生中心吃東西，去游泳，做功課。

I went to class, I ate food, I swam, I watched tv, I did homework,

A: 我們快去找書包吧！現在！現在！快！

Let's go to find it! Now! Now! Hurry up!

C: [Stares ...look around] 快？什麼？我很累。

Hurry up for what? I am very tired

[Seeing that everyone has left...He decides to sleep on the table, making a pillow using the missing backpack, and quick falling asleep again.]

Vocab list:

筆記本：bǐjìběn : laptop

書包：shūbāo : backpack

不見了：Jiànle : not visible

考試：kǎoshì : exam

很累：Hěn lèi : very tired

去上課：qù shàngkè: go to class

學生中心：xuéshēng zhōngxīn : student center

吃東西：chī dōngxī : eat food

游泳：yóuyǒng : swim

功課：gōngkè : class

SCENE 2 - sub

B: 我可能坐在這兒。 [points to chair]

I probably sat here

A: 不在了! 怎麼辦? 我的考試...糟糕! [gets hysterical again...]

It's not here! What shall we do? My test... oh no!

B: 放心! 我們問問他。[trying to calm A down]

Don't worry! Ask the the guy at the Information Booth.

A: 有沒有人找到一個書包? 黑色的, 有我的筆記本。[on the verge of hysterics]

Has anyone found a backpack? It's black with my notebook inside!

C: 沒有, 可是我看到一個人有黑色的書包, 他走去.....[not sure....pointing to one direction]那裡, 不對, [and then pointing to the other direction - Warner Gym]是那裡。

No, but I saw someone with a black backpack go to ...there, no, ...hmmm, there

VOCAB

可能 kěnéng probably

怎麼辦 Zěnmě bàn how

糟糕 Zāogāo bad

黑色的 Hēisè de black

放心 Fàngxīn don't worry

SCENE 3 - pool

B: 我可能坐在這兒。

I probably sat here.

A: Turns to C with a WTF look on his face

A: 有沒有人找到一個書包? 黑色的, 有我的筆記本。

Has anyone found a backpack? It's black with my notebook inside!

C: 沒有, 可是我看到一個人有黑色的書包, 他走去.....[not sure....pointing to one direction]那裡, 不對, [and then pointing to the other - TP Dorm]那個宿舍。

No, but I saw someone with a black backpack go tothere, no,that dorm.

VOCAB

筆記本: Notebook, Bìjìběn

看到: See, Kàn dào

走: Go, Zǒu

坐: Sit, Zuò

可能: Probably, may have, Kěnéng

SCENE 4 - TP

B: 我可能坐在這兒。

I probably sat here.

A: 有沒有人找到一個書包? 黑色的, 有我的筆記本。

Has anyone found a backpack? It's black with my notebook inside!

C: 沒有, 可是我看到一個人有黑色的書包, 他走去.....[not sure....pointing to one direction] 那裡, 不對, [and then pointing to the other - that office] 那個房間。

No, I saw someone with a black backpack go to that office

VOCAB

筆記本: Notebook, Bìjìběn

看到: See, Kàn dào

走: Go, Zǒu

坐: Sit, Zuò

可能: Probably, may have, Kěnéng

SCENE 5 - office

B: 我可能沒有來過這兒。

I probably have never been here!

A: [Going through all the books and paper on the desk, look for backpack and notebook...]

有沒有書包? 你看到我的筆記本嗎?

Is there a backpack? Do you see my notebook here?

C: Student C, dress like a professor, working at the desk, turns around

你們在做什麼？你們是誰？為什麼你們在我的房間？

What are you doing? Who are you people and why are you in my room?

B:[trying to hold Student A back and push him outside the room, and apologizing to the Prof.]

對不起！對不起！我們走錯了。不好意思啊！

Sorry, we came to the wrong room. Sorry!

C: [Picking up lots of notebooks that look at Student A's notebook]

可是，你們為什麼在我的房間？

but why are you in my room?

A: [trying to get back into the room... but B is holding him back]

我的筆記本。我想是我的筆記本。

My notebook. I think it's my notebook!

VOCAB

Bùhǎoyìsi - 不好意思 - To feel embarrassed

Fángjiān - 房間 - Room

Duìbuqǐ - 對不起 - I am sorry

SCENE 6 - Wyatt

Location 6 - back in Wyatt Room where Student C is sleeping

[B pushes A back into the Wyatt classroom - A is upset.]

A: 哪裡都不在！怎麼辦？我的筆記本，我的考試...糟糕！

It's nowhere! What shall we do? My test... oh no!

B: 放心！放心！[As she walks in she saw Student C's pillow - his backpack].....這是什麼？

Don't worry! Don't worry! What's this?

C: [Wakes up...]

這是我的，讓我睡覺。

This is mine, let me sleep on it.

[Turns around and goes back to sleep.]

A: [Grab the backpack and take out his notebook.]

我的筆記本。是我的筆記本。

My notebook. It's my notebook!

B: [Shrug] [looking for her phone]

都好！沒關係！嗯... 我的手機呢？

Whatever... Hmmm... Where is my cell?

PINYIN VERSION

SCENE 1 - Wyatt

A: Wǒ de bǐjìběn ne? Huán gěi wǒ.

B: Zài wǒ de shūbāo.

A: Nǐ de shūbāo zài nǎ'er?

B: Shūbāo bújiànle, wǒ bù zhīdào zài nǎ'er.

A: Tiān a! [Walks back and forth - very nervous] wǒ yào wǒ de bǐjìběn! Míngtiān wǒmen yǒu kǎoshì!

[Shouting at Student B very loudly... and waking up Student C.]

C:[He jumps up, confused! Looks around and seeing no teacher, goes back to sleep.]

Shénme? Kǎoshì? Shénme shíhòu? Zài nǎlǐ? Hěn lèi...

[Student B is unconcerned, and starts to eat her sandwich. Student A grabs the sandwich and demands B's attention.]

A: Xiǎngxiǎng, shūbāo zài nǎ'er? Jīntiān nǐ zuò shénme?

B: Wǒ qù shàngkè, qù xuéshēng zhōngxīn chī dōngxī, qù yóuyǒng, zuò gōngkè.

A: Wǒmen kuài qù zhǎo shūbāo ba! Xiànzài! Xiànzài! Kuài!

C: [Stirs.....Look around] Kuài? Shénme? Wǒ hěn lèi. [Seeing that everyone has left...He decides to sleep on the table, making a pillow using the missing backpack, and quick falling asleep again.]

SCENE 2 - sub

B: Wǒ kěnéng zuò zài zhè'er. [Points to chair]

A: búzài! Zěnmè bà? Wǒ de kǎoshì... Zāogāo! [Gets hysterical again...]

B: Fàngxīn! Wǒmèn wènwèn tā. [Trying to calm A down]

A: Yǒu méiyǒu rén zhǎodào yīgè shūbāo? Hēisè de, yǒu wǒ de bǐjìběn. [On the verge of hysterics]

C: Méiyǒu, kěshì wǒ kàndào yīgè rén yǒu hēisè de shūbāo, tā zǒu qù.....[Not sure....Pointing to one direction] nàlǐ, búduì,[and then pointing to the other direction - Warner Gym] shì nàlǐ.

SCENE 3 - pool

B: Wǒ kěnéng zuò zài zhè'er.

A: Turns to C with a WTF look on his face

A: Yǒu méiyǒu rén zhǎodào yīgè shūbāo? Hēisè de, yǒu wǒ de bǐjìběn.

C: Méiyǒu, kěshì wǒ kàndào yīgè rén yǒu hēisè de shūbāo, tā zǒu qù.....[Not sure....Pointing to one direction] nàlǐ, búduì,[and then pointing to the other - TP Dorm] nàgè sùshè.

SCENE 4 - TP

B: Wǒ kěnéng zuò zài zhè'er.

A: Yǒu méiyǒu rén zhǎodào yīgè shūbāo? Hēisè de, yǒu wǒ de bǐjìběn.

C: Méiyǒu, kěshì wǒ kàndào yīgè rén yǒu hēisè de shūbāo, tā zǒu qù.....[Not sure....Pointing to one direction] nàlǐ, búduì,[and then pointing to the other - that office] nàgè fángjiān.

SCENE 5 - office

B: Wǒ kěnéng méiyǒu láiguò zhè'er.

A:[Going through all the books and paper on the desk, look for backpack and notebook...]

Yǒu méiyǒu shūbāo? Nǐ kàndào wǒ de bǐjìběn ma?

C:Student C, dress like a professor, working at the desk, turns around

Nǐmèn zài zuò shénme? Nǐmèn shì shéi? Wèishéme nǐmèn zài wǒ de fángjiān?

B:[Trying to hold Student A back and push him outside the room, and apologizing to the Prof.]

Duìbùqǐ! Duìbùqǐ! Wǒmèn zǒu cuòle. Bù hǎoyìsi a!

C:[Picking up lots of notebooks that look at Student A's notebook]

Kěshì, nǐmèn wèishéme zài wǒ de fángjiān?

A: [Trying to get back into the room... but B is holding him back]

Wǒ de bǐjìběn. Wǒ xiǎng shì wǒ de bǐjìběn.

SCENE 6 - Wyatt

Location 6 - back in Wyatt Room where Student C is sleeping

[B pushes A back into the Wyatt classroom - A is upset.]

A: Nǎlǐ dōu bú zài! Zěnme bàn? Wǒ de bǐjìběn, wǒ de kǎoshì... Zāogāo!

B: Fàngxīn! Fàngxīn! [As she walks in she saw Student C's pillow - his backpack]..... Zhè shì shénme?

C:[Wakes up...]

Zhè shì wǒ de, ràng wǒ shuìjiào.

[Turns around and goes back to sleep.]

A: [Grab the backpack and take out his notebook.]

Wǒ de bǐjìběn. Shì wǒ de bǐjìběn.

B:[Shrug] [looking for her phone]

Dōu hǎo! Méiguānxì! Ní. . . Wǒ de shǒujī ne?